AUSTRALIA $1.50 · CANADA $1.00 · FRANCIA 1.00 EURO · NUEVA ZELANDA $1.50 · REINO UNIDO £.50 · EUA $1.00

EL MILITANTE

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 77/NO. 33 23 DE SEPTIEMBRE DE 2013

ADENTRO

Comunidades chinas, enfoque de encuentro en Malasia

— PÁGINA 2

Restringen acceso al aborto en Iowa rural

POR DAVID RONSENFELD

DES MOINES, Iowa—Unos 75 partidarios del programa de telemedicina de Planned Parenthood, el cual amplió el acceso a servicios de aborto en las zonas rurales de Iowa, realizaron una manifestación en el capitolio del estado en esta ciudad el 28 de agosto y entregaron más de 1 200 firmas en una petición a la oficina del gobernador Terry Branstad en apoyo a este programa que ya tiene cinco años de duración.

Más tarde ese mismo día el Consejo de Medicina de Iowa realizó una audiencia pública para discutir una propuesta para eliminar el programa.

Desde que se inició el programa de telemedicina —el primero del país— en 2008, las mujeres en zonas rurales del estado han podido recibir medicamentos para terminar el embarazo después de una prueba de ultrasonido y un examen físico en una clínica local seguida por una entrevista con un médico en la ciudad de Des Moines a través de una video conferencia. Tras la entrevista, el médico puede dispensar las pasti-

Sigue en la página 4

Camboya: Obreros de ropa luchan por salarios, uniones

Mak Remissa/EPA/Corbis

Trabajadores de SL Garment en Phnom Penh, Camboya, exigen aumento salarial septiembre 5.

POR EMMA JOHNSON

En reñidas batallas, trabajadores de la confección en Camboya etan reclamando salarios más altos, lugares de trabajo más seguros y protección sindical. El número de huelgas ha alcanzado cifras récord y los enfrentamientos violentos entre los trabajadores y las fuerzas represivas de los patrones y su gobierno han sido frecuentes.

Las inversiones en la industria de la confección de Camboya están en aumento. El sector constituye el 80 por ciento del total de las exportaciones del país, que subieron en un 32 por ciento el año pasado.

La empresa SL Garment Processing (Cambodia) Ltd., de propiedad singapurense, emplea a 6 mil trabajadores en la capital Phnom Penh y produce prendas para las empresas Gap, H&M y Levi's.

El 12 de agosto, los trabajadores salieron en huelga para exigir que se aumente el salario mensual a 150 dólares, del actual de 80 dólares, el mínimo establecido por el gobierno. Otras reivindicaciones incluyeron un estipendio para el almuerzo, el retiro de la policía militar de la planta y el despido de un asesor recientemente contratado por la empresa que trajo a la policía.

"Tratamos de negociar, pero la empresa no nos escuchó", dijo Ath Thorn, presidente de la Coalición de Sindicatos Democráticos de Trabajadores del Vestido de Camboya, en una entrevis-

Sigue en la página 5

Solidaridad con pueblo trabajador en Siria

A continuación publicamos la declaración emitida el 10 de septiembre por los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores para el Consejo Municipal de Des Moines –Margaret Trowe, Ellen Brickley y David Rosenfeld. El 6 de septiembre se confirmó que sus nombres aparecerán en la boleta electoral. La declaración fue distribuida a nivel nacional el día siguiente por John Studer, organizador del comité nacional de la campaña del partido.

Nos solidarizamos con los millones de trabajadores por toda Siria que se han estado movilizando durante dos años y medio en contra de los ataques brutales y la represión perpetrados por el régimen de Asad. Trabajadores de diver-

HABLA CAMPAÑA DEL PST

sas nacionalidades y credos —sunitas, chiitas, cristianos, palestinos, kurdos y otros— han dicho, "¡Basta ya!" a décadas de abusos. El reciente ataque con armas químicas es parte de una guerra civil que se está extendiendo y que ya ha producido más cien mil muertes y más de 6 millones de refugiados dentro y fuera del país.

Nos oponemos incondicionalmente a la intervención del gobierno estadounidense en Siria o en cualquier parte del Medio Oriente. Los gobernantes capitalistas de Estados Unidos son el enemigo mortal del pueblo trabajador tanto en este país como en el exterior. Durante décadas han intervenido repetidamente en el Medio Oriente y en Africa del norte con la intención de impedir que

Sigue en la página 4

California: después de dos meses reos suspenden huelga de hambre

Militante/Betsey Stone

Marie Levin habla en protesta en Sacramento, California, contra confinamiento solitario el 30 de julio. Su hermano fue uno de los dirigentes de huelga de hambre en cárcel de Pelican Bay.

POR BETSEY STONE

SAN FRANCISCO—Después de 60 días de huelga de hambre, los dirigentes de la lucha contra el confinamiento solitario de largo plazo en las prisiones de California anunciaron la suspensión de la huelga. A su conclusión, alrededor de 100 prisioneros se habían mantenido en huelga.

Los reos tomaron la decisión el 4 de septiembre después de que recibieron la noticia de que el asambleísta Tom Ammiano y el senador estatal Loni Hancock, presidentes de los comités de Seguridad Pública de la Asamblea y el Senado de California, anunciaron planes para celebrar a partir de octubre

Sigue en la página 5

Candidato socialista en Houston: Urge aumento del salario mínimo

POR CINDY JAQUITH

HOUSTON—Michael Fitzsimmons, el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Houston, ha ganado su casilla en la boleta electoral.

"Soy el único trabajador en estos comicios para alcalde", dijo Fitzsimmons en un evento en la sede de la campaña en esta ciudad el 23 de agosto. "La alcaldesa actual, la demócrata Annise Parker, proclama su habilidad de atraer empresas y empleos a Houston. Pero esta historia de éxitos no es la realidad que está viviendo la clase obrera en Houston.

"Casi el 25 por ciento de los trabajadores en esta ciudad viven por debajo del supuesto límite de pobreza y un porcentaje más grande no tienen seguro de salud", dijo Fitzsimmons. "Y sabemos lo que atrae negocios aquí: el pequeño número de sindicatos, lo que hace más fácil para los patrones y su gobierno no tomar en cuenta la seguridad y las amenazas al medio ambiente. El número de trabajadores que murieron en el trabajo en el estado de Texas durante el último año subió por casi 100 hasta un total de 433".

La campaña socialista ha estado yendo de puerta en puerta para visitar a trabajadores y hablar de la necesidad de un gran aumento en el salario mínimo y de un programa masivo de obras públicas financiado por el gobierno para dar trabajo a millones de desempleados para construir escuelas, viviendas,

Sigue en la página 5

Debaten sobre las comunidades chinas del mundo en conferencia internacional en Malasia

POR PATRICK BROWN Y LINDA HARRIS

KUALA LUMPUR, Malasia—Este país del sudeste de Asia fue un lugar adecuado para celebrar la octava conferencia internacional de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Chinos en Ultramar (ISSCO) el 17 y 18 de agosto. Con una población de casi 30 millones, Malasia es hogar de 6.5 millones de personas de ascendencia china, más del 20 por ciento de la población.

La conferencia fue organizada en colaboración con estudiantes y maestros del Instituto de Estudios Chinos y otros departamentos de la Universiti Tunku Abdul Rahman (UTAR), una universidad en Kuala Lumpur nombrada en honor al primer ministro de Malasia después de su independencia. El exitoso evento atrajo a unas 200 personas procedentes de 20 países. En las 50 mesas redondas y sesiones plenarias en el curso de dos días, los participantes profundizaron sobre diversos aspectos del asentamiento de inmigrantes chinos durante siglos en prácticamente todos los países del mundo.

ISSCO fue creada en una conferencia en San Francisco en 1992 que fue auspiciada por el Departamento de Estudios Etnicos de la Universidad de California en Berkeley. Desde entonces, se han organizado conferencias internacionales cada tres años, en Hong Kong, Filipinas, Taiwán, Dinamarca, China y Singapur. También han habido conferencias regionales en Cuba, Sudáfrica, Nueva Zelanda y varios otros países.

Por primera vez en un evento de ISSCO, la mayoría de las ponencias presentadas este año —más de 100 de un total de 167— fueron en chino. Del resto, la mayoría fueron en inglés, pero nueve de ellas fueron presentadas en malayo, también por primera vez. Aunque participaron muchos estudiantes y profesores de China (incluyendo Hong Kong y Taiwán), el mayor número procedía de universidades de Malasia. Otros viajaron desde los vecinos países de Indonesia y Singapur, así como de las Filipinas, Japón, Canadá, Estados Unidos, Europa, Sudáfrica y Australia. Los organizadores de la conferencia estuvieron especialmente satisfechos del creciente número de ponencias presentadas por estudiantes este año.

Después de dar la bienvenida a los participantes, Mary Yap Kain Ching, representante del viceministro de educación de Malasia, destacó el papel de los trabajadores chinos, tanto los forzados a trabajar por contrato como los "libres", en la construcción de los ferrocarriles y en las minas de estaño durante el dominio colonial británico en el siglo 19.

Al presentar a los oradores principales de esa sesión, el presidente fundador de ISSCO Wang Gungwu de la Universidad Nacional de Singapur habló de sus experiencias al crecer en Ipoh, la capital de Perak, uno de varios estados federados durante el colonialismo británico, que ahora son parte de Malasia. Malasia moderna se consolidó bajo ese nombre y en su forma actual en 1965, cuando Singapur, que se había unido a la federación dos años antes, se retiró y se convirtió en una nación independiente. Sabah y Sarawak, en la costa norte de Borneo (la zona Kalimantan de Indonesia) también se unieron a la federación en 1963 y siguen siendo parte de Malasia.

Lucha de independencia

Wang Gungwu recordó la invasión de las fuerzas japonesas en diciembre de 1941, en los días posteriores al ataque contra la base naval de Estados Unidos en Pearl Harbor, Hawai. En pocas semanas los amos coloniales británicos de la entonces llamada Malaya fueron expulsados cuando el ejército japonés arrasaba hacia el sur. Cuando la marea de la guerra se volvió en contra de Japón, y las tropas japonesas fueron derrotadas en 1945, esto no resultó en el comienzo de la independencia malaya, como muchos habían esperado. Más bien comenzó un nuevo período de dominación británica y de guerra.

A lo largo de la década de 1940 se creó un creciente movimiento por la independencia nacional, con acciones obreras, protestas populares y acciones militares dirigidas por el Partido Comunista malayo.

En respuesta a esta creciente amenaza política y militar a su dominio, los generales británicos condujeron a medio millón de agricultores pobres y trabajadores agrícolas, la mayoría de los cuales eran chinos, a las llamadas "nuevas aldeas", más tarde utilizadas como modelo para las "aldeas estratégicas" establecidas por las fuerzas de Estados Unidos en Vietnam en la década de 1960. Al relatar la lucha por la independencia de Malaya, Wang Gungwu dijo que había "vivido durante épocas en las que todo chino era considerado un comunista".

ISSCO

Inauguración de octava conferencia internacional de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Chinos en Ultramar celebrada el 17 y 18 de agosto en Kuala Lumpur, Malasia.

En 1952 más de 32 mil tropas —del Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda, así como de otras regiones de Asia y Africa dominadas por los británicos— lucharon contra el movimiento independentista en Malaya.

Los imperialistas aplastaron la insurgencia armada, pero se vieron obligados a conceder la independencia en 1957. Su legado de "divide y vencerás" —enfrentando a la población autóctona malaya contra las comunidades chinas e indias— ha marcado profundamente las políticas del gobierno de Malasia desde entonces.

"Malasia es un muy buen lugar para comprender las cuestiones" que enfrentan los chinos de ultramar en muchos países, concluyó Wang Gungwu al presentar a los dos oradores principales, Leo Suryadinata y Ling-chi Wang.

Suryadinata, director del Centro de la Herencia China en Singapur y presidente saliente de ISSCO, habló en chino sobre sus "reflexiones sobre los inmigrantes chinos y sus descendientes en las épocas moderna y contemporánea". En la siguiente presentación en inglés, titulada, "Los chinos estadounidenses en la ciencia y la tecnología desde la Segunda Guerra Mundial", Ling-chi Wang —profesor emérito de estudios asiáticos americanos y étnicos en la Universidad de California en Berkeley junto con Wang Gungwu, el iniciador principal de ISSCO— revisó sus investigaciones sobre las contribuciones de científicos e ingenieros de origen chino y la discriminación que siguen enfrentando.

Rica historia y cultura

La rica historia cultural, económica y política de la península de Malaca fue abordada en numerosos paneles, especialmente los que fueron realizados en chino y malayo. En una sesión, Tan Ai Boay de la Universidad de Malaya habló sobre "La ciudadanía china en Malaya Británica antes de la Segunda Guerra Mundial". Desde entonces los británicos habían dividido el territorio en el Estrecho de Asentamientos, los Estados Federados Malayos y los Estados No Federados Malayos, dijo ella. Los residentes chinos en busca de la ciudadanía tuvieron que lidiar tanto con los funcionarios coloniales y los sultanes que encabezaban la mayoría de los estados del país, como lo siguen haciendo hoy en día.

En otra sesión, Aloysius Yapp y Anita Abas hablaron de la lucha por el reconocimiento de los sino-iban, descendientes de chinos que se habían casado con indígenas de Sarawak.

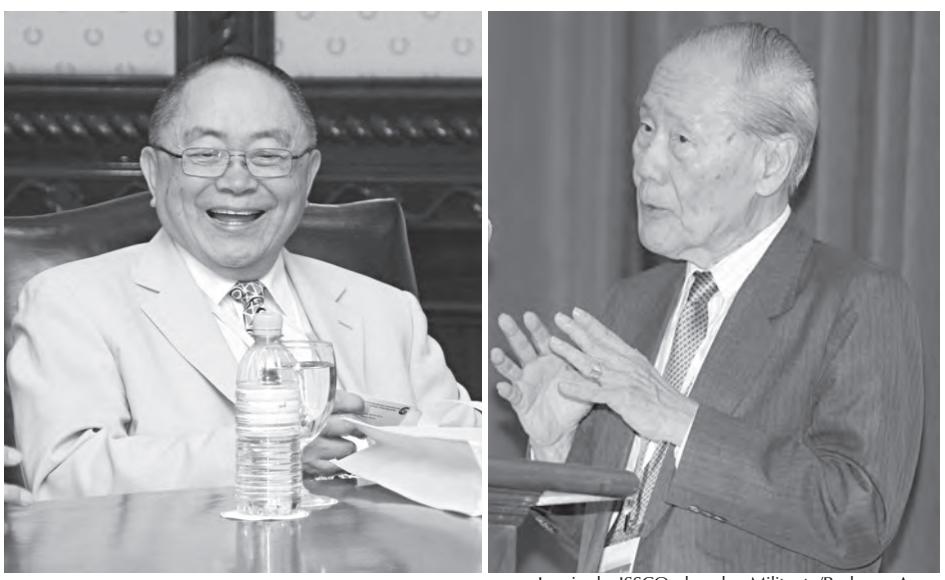
Oradores de las Filipinas describieron sus esfuerzos para alentar a los jóvenes tsinoys, o filipino-chinos, para que aprendieran chino. Ya que el inglés y el tagalo son las lenguas oficiales en centros escolares, "estamos trabajando para preservar la cultura, para que no nos olvidemos", dijo Lily Rose Tope de la Universidad de las Filipinas. Los chinos representan 1.5 por ciento de la población de más de 100 millones de habitantes del país. Tope destacó que los tsinoys no son un grupo único y homogéneo, si no que están divididos por líneas de clase.

En una sesión sobre "China en Africa y Java", Karen Harris de la Universidad de Pretoria discutió una lucha que llevaron a cabo los chinos en Sudáfrica. En 2008, 17 años después de la abolición oficial del apartheid, el Tribunal Supremo, finalmente, "corrigió un error histórico", dijo Harris, y dictaminó que los chinos son "negros". La decisión, señaló, es un reconocimiento tardío de que, al igual que los africanos, indios y otras nacionalidades oprimidas, los chinos fueron incluidos como "no-blancos" bajo el sistema racista y todavía sufren como resultado de su legado. Antes de la decisión de la corte, los chinos no tenían derecho a las medidas de acción afirmativa de las leyes de "igualdad" que están vigentes en Sudáfrica.

En su discurso de apertura el día de la inauguración de la conferencia, Ling-chi Wang habló de la discriminación que sufren hoy los chinos en Estados Unidos. Habló sobre el historial de más de 160 años de actitudes racistas hacia los chinos en ese país.

Wang citó una decisión de la Corte Suprema de California de 1854, que negó la admisibilidad de las pruebas presentadas en contra de "un ciudadano libre de raza blanca de este estado"

Sigue en la página siguiente



Izquierda, ISSCO; derecha, Militante/Baskaran Appu

Los fundadores de ISSCO Ling-chi Wang y Wang Gungwu. Ling-chi Wang habló de los éxitos en la ciencia de los chinos en EE.UU. a pesar de 160 años de prejuicios. Wang Gungwu habló de los esfuerzos de Londres para crear pugnas entre malayos y chinos durante la lucha malaya por la independencia. "Malasia es un buen lugar para comprender las cuestiones" que enfrentan los chinos de ultramar en muchos países, dijo.

ISSCO

Alrededor de 50 mesas redondas abordaron aspectos de la migración china en los siglos pasados. De la izquierda, Nahoko Tate, Junichi Shibano y Tomoko Ishikawa participantes del panel "Estrategias de supervivencia en las escuelas chinas en Japón".

Viene de la página anterior

que había sido "declarado culpable de homicidio con el testimonio de testigos chinos". Los jueces dijeron que, "personas de una raza que la naturaleza ha marcado como inferior, y que son incapaces de progreso o desarrollo intelectual más allá de cierto punto", no deberían tener "el derecho de quitarle la vida a un ciudadano con su testimonio" o "el privilegio de participar con nosotros en la administración de los asuntos de nuestro gobierno".

En las décadas posteriores al fallo de 1854 se promulgaron crecientes restricciones contra los chinos, especialmente en California. Estas incluyeron limitaciones a la inmigración, las actividades comerciales, las áreas donde se les permitía vivir y a los derechos a trabajar y a la propiedad. En 1882, después de casi una década de una profunda depresión económica en todo el país tras la guerra civil, el Congreso de Estados Unidos aprobó la Ley de Exclusión China, que detuvo toda la inmigración desde China por 10 años. Después, esta prohibición se prorrogó indefinidamente, se hizo más estricta y se expandió para incluir la inmigración procedente de Hawai y Filipinas. Se mantuvo en vigor hasta 1943.

Esa experiencia de los inmigrantes chinos en Estados Unidos, y los orígenes de la agitación anti-china y las políticas del gobierno allí, fueron el tema de una animada discusión y debate en un panel sobre "Los chinos en las Américas". Entre los 20 participantes había tres invitados de la embajada de Cuba en Malasia: el embajador Rubén Pérez, la oficial de asuntos culturales y administrativos Ileana García y la tercer secretaria Yanila Reyes.

En su discurso de clausura de la conferencia, Ho Khai Leong, coordinador de la conferencia y profesor de la UTAR, tomó nota de la amplitud de las cuestiones que se abordaron en las diferentes sesiones. Señaló que, "la situación del pueblo chino-iban de Sarawak y la cuestión de los chinos en Cuba", abordada en el panel sobre "China en las Américas", eran experiencias "que no se discuten a menudo en el sudeste de Asia" y algo sobre lo cual había aprendido mucho.

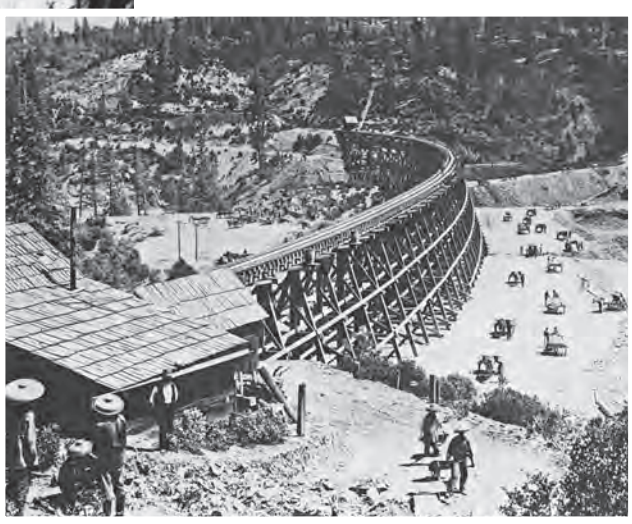
También felicitó a los estudiantes y al personal de UTAR que habían ayudado a organizar la conferencia y a garantizar su éxito. Su eficiencia amable, camaradería e interés en las sesiones fueron evidentes para todos los participantes.

En una reunión de los miembros de ISSCO celebrada a la conclusión de la conferencia, Tan Chee Beng de la Universidad China de Hong Kong fue electo como nuevo presidente de la asociación. El presidente saliente Leo Suryadinata anunció que Panamá será la sede de una conferencia regional de ISSCO en 2014, seguida en 2015 por un evento regional en Seúl, Corea del Sur. La próxima conferencia internacional se celebrará en la Universidad de Columbia Británica en Canadá en 2016.

Baskaran Appu y Mary-Alice Waters contribuyeron a este artículo.

Panel debate lucha contra racismo anti-chino en EUA vs. Cuba

Bohemia



A diferencia de Estados Unidos, "Cuba ha eliminado el capitalismo, el fundamento en que se basa la súper explotación de los chinos", dijo Mary-Alice Waters en una mesa redonda sobre "Los chinos en las Américas". Eso hizo posible librar la lucha para eliminar la discriminación y prejuicio basado en el color de la piel. Izq., Marcha en La Habana, el 2 de septiembre de 1960. Abajo, trabajadores chinos en Estados Unidos construyen el ferrocarril transcontinental en década de 1860.

POR PATRICK BROWN

KUALA LUMPUR, Malasia — El origen de la discriminación, la violencia y la política del gobierno en contra de los chinos en Estados Unidos, así como el lugar de los chino-americanos en la lucha de clases en Estados Unidos, fueron el enfoque de una discusión y debate durante un panel sobre "Los chinos en las Américas" en la conferencia de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Chinos de Ultramar (ISSCO) celebrada aquí del 17 al 18 de agosto.

Gran parte de la discusión se centró en las tres décadas turbulentas y cruciales en la historia de Estados Unidos que incluyeron la fiebre del oro en California de 1848 a 1858, la Guerra Civil de 1861 a 1865, los gobiernos de la Reconstrucción Radical formados después de la guerra en los estados en los que la esclavitud había sido derrotada y, para 1877, el aplastamiento sangriento de esos regímenes democráticos populares.

Esta historia fue contrastada con la lucha revolucionaria por la independencia España y para abolir la esclavitud y todas las formas de servidumbre. Se destacó el papel de los trabajadores inmigrantes chinos en la lucha de clases en ambos países.

El evento fue presidido por Khun Eng Kuah-Pearce, miembro del consejo de ISSCO. El primero de los cinco panelistas fue Setsuko Sonoda de la Universidad de Mujeres de Kobe en Japón. Sonoda habló sobre las Asociaciones Benévolas Consolidadas Chinas organizadas en San Francisco y otras ciudades para defender a los chinos que fueron atacados bajo la Ley de Exclusión China promulgada en 1882, que inicialmente detuvo toda la inmigración de China por 10 años y terminó siendo extendida hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial. Se organizaron asociaciones similares en Canadá, Perú y Cuba, dijo Sonoda.

Chuimei Ho y Bennet Bronson, ambos del Comité de Investigación de los Chinos del Noroeste de América, presentaron información sobre la historia de las mujeres chinas en Estados Unidos y Canadá entre 1860 y 1920. Destacaron la resistencia de las mujeres a su opresión como sexo y al racismo anti-chino.

Los otros dos panelistas presentaron perspectivas muy diferentes sobre las fuerzas de clase que impulsaron la campaña para usar a los chinos como chivos expiatorios y excluir a los inmigrantes de China en California durante el siglo 19.

Agitación anti-china en California

Cao Yu, de la Universidad Jinan en la provincia de Shandong en China, presentó la ponencia "Compromiso y conflicto: Un estudio comparativo sobre los inmigrantes chinos y los irlandeses en California de 1848 a 1882". Enfrentando una intensa discriminación en base a la raza o religión, dijo Yu, en Estados Unidos los trabajadores que habían emigrado de Irlanda y de China acabaron en competencia y conflicto.

Yu se enfocó en el papel del Partido de los Trabajadores de California bajo la dirección de Denis Kearney. Durante la crisis económica posterior a la Guerra Civil, el partido utilizó como chivos expiatorios a los chinos, que competían por trabajos en California y en particular, enfrentando a los inmigrantes chinos contra los trabajadores de origen irlandés.

Yu dijo que el Partido de los Trabajadores y los obreros irlandeses que lo apoyaron eran la fuente principal del racismo violento que enfrentaron los chinos. El "movimiento obrero", dijo, "puso en peligro la inmigración china", y a menudo "el impacto más severo provenía de los estratos más marginados de la sociedad y del movimiento de izquierda".

En su ponencia, que fue distribuida por escrito a los participantes de la conferencia, Yu aconsejó a los chinos a "que traten de prevenir que la fuerza obrera y los partidos de izquierda tomen el poder". Instó a formar una "alianza con otros partidos y con los capitalistas", para evitar que "los partidos de izquierda se conviertan en la mayoría del parlamento".

Cuba y Estados Unidos

En su presentación sobre "La lucha contra el racismo anti-chino en Cuba y en Estados Unidos, de 1865 al presente", Mary-Alice Waters, presidenta de la editorial Pathfinder, presentó perspectivas completamente diferentes —en términos de clase— a las de Cao Yu. Waters es la editora de *Nuestra historia aún se está escribiendo: La historia de tres generales cubano-chinos en la Revolución Cubana*, publicado por Pathfinder en 2005.

Entre 1846 y 1875 llegaron a Estados Unidos y a Cuba, casi la misma cantidad de chinos, señaló Waters. Vinieron a California para buscar oro, y luego como trabajadores de contrata para construir el ferrocarril transcontinental. Mientras tanto, chinos fueron traídos a Cuba como trabajadores en servidumbre a las plantaciones azucareras.

Durante ese cuarto de siglo, dijo Waters, "Cuba y Estados Unidos fueron estremecidos por profundas luchas revolucionarias—en las que se derramó sangre para lograr la abolición de la esclavitud y la servidumbre involuntaria. En Cuba, miles de trabajadores de contrata chinos se unieron a los ejércitos que luchaban para la independencia de España y para poner fin a todo el trabajo de servidumbre. En cambio, en Estados Unidos los trabajadores que habían emigrado de China estaban distanciados de los campos de batalla políticos y militares de la Guerra Civil de 1861 a 1865.

"En ambos países, la clase capitalista en ascenso, junto con fuerzas plebeyas y de clase media, eventualmente salie-

Sigue en la página 4

Raíces del racismo anti-chino

Viene de la página 3

ron victoriosos", dijo Waters. "Pero las diferencias en el peso social y político de los trabajadores chinos en los dos países marcaron profundamente sus futuras historias".

En contraste con sus homólogos en Cuba, para entonces el mayor productor de azúcar en el mundo, los inmigrantes chinos en Estados Unidos no estaban concentrados en el centro de producción para el mercado mundial, y no tuvieron la oportunidad de estar al centro de las luchas revolucionarias.

Waters señaló una excepción. En Luisiana y Mississippi durante los años inmediatamente después de la Guerra Civil, los propietarios de esclavos derrotados importaron varios miles de trabajadores chinos de Cuba, con la esperanza de que serían un remplazo "dócil" de sus ex esclavos.

Pero no sucedió así, dijo Waters. Estos trabajadores no sólo ya habían "experimentado el odiado sistema del trabajo bajo contrato en Cuba, sino que también habían sido infectados por las luchas revolucionarias allá", dijo. "Muchos se unieron a los esclavos liberados, los agricultores pobres, y otros trabajadores del delta del Mississippi", participando en las milicias armadas que lucharon contra el terror contrarrevolucionario de los Caballeros Blancos y otros escuadrones armados de los dueños de plantaciones.

Fue precisamente este tipo de unidad "lo que temían los capitalistas industriales del norte que habían salido victoriosos en la Guerra Civil", dijo Waters. "Este es el contexto histórico político y económico en el cual tenemos que entender el auge de los prejuicios y la violencia anti-china en California y la adopción de la ley federal de exclusión china en 1882".

Aunque muchos trabajadores fueron empujados hacia los prejuicios anti-chinos, señaló Waters, "el Partido de los Trabajadores de California no era una organización obrera. Estaba atado al Partido Demócrata que encabezó la oposición burguesa a la guerra revolucionaria que abolió la esclavitud. Su líder central era un pequeño comerciante".

"El racismo anti-chino sirvió los intereses de la naciente clase capitalista financiera. No favorecía los intereses de la clase obrera; era un golpe a la solidaridad obrera; debilitó y dividió el movimiento obrero, y retrasó la acción y la organización política independiente de la clase obrera", enfatizó.

El ejemplo de la Revolución Cubana

Waters inició y concluyo sus palabras contrastando la ausencia de la discriminación y los prejuicios contra los cubanos de ascendencia china hoy en día, con el racismo que los chinos y sus descendientes enfrentan en Estados Unidos y en otros países en donde se han asentado. Explicó las razones por lo que esto ha llegado a ser posible durante el más de medio siglo desde el triunfo de la revolución de 1959 en ese país.

"No hay 'techo de cristal' en Cuba, ni hay empleos especiales para chinos allí", subrayó. "Los barrios chinos han desaparecido en La Habana y en otras ciudades, porque ya no hay necesidad de que las personas de ascendencia china se concentren para protegerse o para ganarse la vida".

En el período de discusión, el organizador de la conferencia Ho Khai Leong —profesor de la Universidad Tunku Abdul Rahman de Kuala Lumpur, cuya facultad y alumnado colaboraron con la ISSCO para organizar la conferencia— le hizo una pregunta a Waters. ¿Qué es lo que ella considera es "el elemento especial de la ideología política de Cuba que hace que la discriminación contra los chinos este totalmente ausente de su política?" dijo Leong. "¿Estamos hablando[también] de la ausencia completa de la discriminación contra otros grupos étnicos en Cuba?"

Waters recordó que en 1999, en una conferencia regional de la asociación de los chinos de ultramar en La Habana, Wang Gungwu, presidente fundador de la ISSCO, había hecho una pregunta similar a Moisés Sío Wong. Sío Wong, Waters explicó, fue "un general de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, hijo de padres chinos". Es uno de los autores de *Nuestra historia aún se está escribiendo.*

Sío Wong respondió a la pregunta de Wang Gungwu señalando primero el lugar importante de los chinos en las luchas revolucionarias de Cuba desde el comienzo de las guerras de independencia de España a finales del siglo 19. Pero ésa no era "la respuesta más fundamental", dijo él. "Porque antes de la revolución de 1959, también se discriminaba a los chinos en Cuba".

Fotos de ISSCO

El racismo anti-chino en EE.UU. sirvió a los intereses de la clase capitalista, no a los trabajadores, cuya solidaridad debilitó, dijo Mary-Alice Waters de la editorial Pathfinder (arriba) en el panel sobre "Chinos en las Americas". Cao Yu de la universidad de Jinan (arriba, derecha) presentó la opinión contraria, que el peligro para los inmigrantes chinos proviene del movimiento obrero y de "los movimientos de izquierda". Ho Khai Leong (derecha), un organizador de la conferencia, preguntó a Waters que tiene la Revolución Cubana que le hace decir que no hay discriminación anti-china en Cuba hoy.

La diferencia en Cuba, señaló Sío Wong, es lo qué ha pasado *desde* la revolución. "Aquí se realizó una revolución socialista".

"Cuba ha eliminado el capitalismo, los fundamentos económicos en los cuales se basa la sobre-explotación de los chinos", dijo Waters. "Y eso ha permitido emprender el tipo de lucha que se ha librado allí para eliminar la discriminación y el prejuicio basados en el color de la piel de una persona".

"Se han tomado pasos enormes en Cuba", dijo Waters, "pero la historia ha mostrado que fue más fácil eliminar los prejuicios contra los cubanos de ascendencia china que contra los cubanos que son negros. Eso sigue siendo una batalla".

El embajador de Cuba en Malasia, Rubén Pérez, que estaba en el público con otros dos miembros de la embajada de Cuba, se unieron al debate al final de la sesión. "En mi país," observó, "no hay personas de solo una raza".

"Es muy importante tomar en cuenta esto", enfatizó Pérez. En Cuba, "tus antepasados pueden venir de África, del Medio Oriente, de Europa, o de China. ¡Defender la discriminación en Cuba implica justificar la discriminación contra uno mismo!"

Restringen acceso al aborto

Viene de la portada

llas a la clínica local por computadora. Alrededor de 8 mil mujeres en Iowa han utilizado el programa para obtener abortos.

Estos programas se han convertido en un punto de conflicto en la lucha por el derecho de la mujer a elegir el aborto a través del país .

Los 10 nuevos miembros del Consejo de Medicina de Iowa fueron nombrados recientemente por Branstad, un declarado opositor del derecho al aborto. Hace dos años, el Consejo, con una composición totalmente diferente, decidió que el programa era legal.

Durante la audiencia, unos 30 oradores debatieron una propuesta para prohibir los abortos por telemedicina.

El presidente del Consejo, el Dr. Greg Hoversten, caracterizó al programa como "hacer experimentos con las mujeres de Iowa".

"La telemedicina es a menudo la única forma en que las mujeres rurales pueden obtener servicios de aborto", dijo en la audiencia Natalie Scarpino, del Centro de Intervención de Crisis y Defensoría.

"Los ataques contra el derecho de la mujer a elegir el aborto se han centrado en negar el acceso al aborto a cada vez más amplios sectores de mujeres", dijo Margaret Trowe, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para el consejo municipal en Des Moines. "Las propuestas que están siendo consideradas por el Consejo de Medicina de Iowa son parte integrante de este ataque a los derechos de las mujeres".

El doctor Daniel Grossman dijo ante el Consejo que un estudio que él realizó muestra que la tasa de complicaciones por telemedicina y por visitas en persona son iguales. Hay un riesgo médico en restringir la telemedicina, añadió, por que podría dar paso a abortos tardíos y a un aumento en los abortos quirúrgicos, los cuales tienen una tasa un poco mayor de complicaciones.

Dos días después de la audiencia, el consejo prohibió el programa de telemedicina de Planned Parenthood por un voto de 8 a 2.

En los últimos años se han aprobado leyes o reglamentos que prohíben a médicos el uso de video conferencias para prescribir medicamentos para abortos en 17 estados. Aunque la telemedicina "es cada vez más popular en otros ámbitos médicos, el aborto es el único en el que los estados han intentado prohibirlo", dijo Linda Greenhouse al *New York Times* el 4 de septiembre.

Pueblo de Siria

Viene de la portada

los trabajadores y agricultores obtengan el control del patrimonio de sus propias tierras, para cosechar las ganancias que fluyen del petróleo de la región y para imponer estabilidad para el orden mundial capitalista.

El pueblo trabajador de Siria está luchando por ganar espacio político y en contra de un régimen brutal, a la vez que luchan para detener a las fuerzas islamistas-yihadistas reaccionarias que buscan aprovechar la guerra para ampliar su área de operación en la región. Llamamos a los trabajadores en este país a que se solidaricen con esta lucha.

Nuestra historia
aún se está escribiendo

LA HISTORIA DE TRES GENERALES CUBANO-CHINOS EN LA REVOLUCIÓN CUBANA

ARMANDO CHOY, GUSTAVO CHUI, MOISÉS SÍO WONG

Armando Choy, Gustavo Chui y Moisés Sío Wong hablan sobre el papel histórico de la inmigración china a Cuba, y sobre más de cinco décadas de acción revolucionaria e internacionalismo, desde Cuba hasta Angola, Nicaragua y hoy Venezuela. Cada uno de los tres llegó a ser un general en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba. A través de sus historias vemos las fuerzas sociales y políticas que dieron origen a la nación cubana y que abrieron las puertas a la revolución socialista en América. También a la venta en inglés y chino. **$20.**

WWW.PATHFINDERPRESS.COM

Obreros de ropa en Camboya

Viene de la portada

ta por teléfono con el *Militante* desde Phnom Penh el 9 de septiembre.

"Esta fábrica fue establecida en 1996", dijo Thorn. "En 2010 salimos en huelga por primera vez. En 2012 organizamos un sindicato. Pero la empresa todavía se niega a reconocer o negociar".

Los trabajadores que estaban reunidos frente a la planta durante la huelga fueron hostigados por la policía militar, dijo Thorn.

El 27 de agosto unos 4 mil trabajadores protestaron frente al Ministerio de Asuntos Sociales y exigieron el retiro de la policía militar. Los policías bloquearon las calles, pero los manifestantes los atravesaron y llegaron al ministerio. Tres días después, los trabajadores terminaron la huelga tras una reunión entre el sindicato, la empresa y el gobierno municipal de Phnom Penh.

"Pero nada se resolvió", dijo Thorn. "No tenemos ningún acuerdo sobre mejoras en las condiciones. Tratamos de negociar, pero la compañía respondió el 4 de septiembre con el despido de más de 700 trabajadores".

El día después de los despedidos 4 mil trabajadores marcharon al ayuntamiento de Phnom Penh, exigiendo la intervención del gobierno. El gobierno ordenó a la SL Garment a que restituyera a los trabajadores.

"Todos han sido restituidos", dijo Thorn. "Pero todavía no tenemos un acuerdo. Y si la compañía sigue negándose a escuchar, habrá nuevas huelgas".

La industria emplea a 500 mil trabajadores en más de 500 fábricas de ropa y calzado, con un promedio de mil trabajadores. Más del 90 por ciento son mujeres de pueblos rurales que se han trasladado a los centros de producción industrial recientemente creados. Unas 450 de las 500 fábricas producen para la exportación, principalmente para los grandes minoristas en los países imperialistas.

No es raro que los trabajadores se desmayen en la planta a causa del calor, la falta de ventilación, la desnutrición, la exposición a sustancias químicas y las largas jornadas. El Ministerio del Trabajo informó que el año pasado más de 1 600 trabajadores se desmayaron en 20 fábricas. Los sindicatos dan una cifra mayor.

Contratos a corto plazo

"Mi principal preocupación son los contratos a corto plazo", dijo Kong Athit, vicepresidente del Sindicato de Trabajadores del Vestido, en una entrevista telefónica el 10 de septiembre. "Los trabajadores no tienen ninguna seguridad en el empleo, reciben un mes, luego otro. En las empresas más viejas, un 30 por ciento tienen contratos temporales; en las más nuevas a menudo todos los trabajadores tienen contratos temporales. Las empresas utilizan los contratos a corto plazo para deshacerse de los que luchan por mejoras".

Athit dijo que un aumento al salario mínimo a 150 dólares es necesario para mantenerse a la par con la alta inflación.

"Actualmente el 90 por ciento de las fábricas están sin contratos", dijo. "Los patrones quieren mantenerlo así y toman represalias contra los trabajadores que empiezan a organizar sindicatos".

De enero a julio los trabajadores del vestido en Camboya han realizado 83 huelgas, según la Asociación de Fabricantes de Prendas de Vestir. El año pasado hubo 121 huelgas, la cifra más alta desde que se comenzaron a contar en 2003.

"Los trabajadores de la confección tienen peso en la economía", agregó Athit. "En las elecciones nacionales a principios de este año todos los partidos querían nuestro voto, por lo que fueron muy amables con nosotros y nos hicieron promesas. Pero lo que hemos ganado, lo hemos hecho luchando por nosotros mismos.

Athit señaló otro factor que favorece a los trabajadores: la competencia entre las empresas por trabajadores. "La oferta de trabajadores calificados es un problema. La mayoría de las fábricas existentes están trabajando a plena capacidad", informó Kaing Monica de la Asociación de Fabricantes de Prendas de Vestir al Reuters el 6 de junio.

Trabajadores de comida rápida exigen aumento

Militante/Laura Anderson

Alrededor de 200 trabajadores de comida rápida y de tiendas de ventas al por menor y sus partidarios protestan el 29 de agosto en Chicago por un salario mínimo de $15 por hora y por el derecho a tener un sindicato. Acciones similares se llevaron a cabo ese día en 16 ciudades, incluyendo Atlanta, Houston, Los Angeles, Nueva York, Milwaukee, New Orleans y Seattle.

—LAURA ANDERSON

Presos en California suspenden huelga de hambre

Viene de la portada

audiencias para abordar las cuestiones planteadas por los huelguistas.

Una declaración firmada por 16 de los reclusos que ayudaron a organizar la huelga explica que, aunque aún no se han cumplido sus demandas, "Hemos ganado mucho terreno" y "nuestra resistencia seguirá creciendo hasta que ganemos nuestros derechos humanos".

Esta fue la tercera y la mayor huelga de hambre organizada por los reclusos en los últimos dos años, la cual en su auge involucró a 30 mil prisioneros. También fue la más prolongada, durando del 8 de julio hasta el 5 de septiembre.

Las acciones hicieron conocer las condiciones infrahumanas que enfrentan los casi 12 mil reclusos que se encuentran en celdas de aislamiento en California. Las demandas de los reos incluyen poner fin al encarcelamiento solitario a largo plazo, abolir el sistema de soplones que se usa para poner en celdas de aislamiento a los reos acusados de pertenecer a una pandilla si no delatan a otros, y por el derecho a llamadas telefónicas, y comida y ropa adecuadas.

Las autoridades transfirieron dos autobuses de huelguistas de la prisión estatal de Pelican Bay, el corazón de la huelga, a la prisión estatal en Sacramento.

Se les permitió a cuatro dirigentes de la huelga que aun están en Pelican Bay a celebrar una reunión de 18 organizadores de la huelga en la biblioteca legal de la prisión donde votaron a favor de poner fin a la huelga. Entonces llamaron a los dirigentes de la huelga que habían sido trasladados a Sacramento, quienes organizaron una discusión ahí y también votaron a favor de terminar la protesta.

En los últimos días de la huelga, dijo Anne Weills, abogada de algunos de los presos, los funcionarios finalmente habían contactado a los dirigentes de la huelga y acordaron venir a Pelican Bay para discutir sus demandas.

"Estoy orgullosa de la posición de mi hermano en esta causa", dijo al *Militante* Marie Levin, hermana de Sitawa Nantambu Jamaa, uno de los dirigentes de la huelga. "No solo de mi hermano, sino del grupo entero. Es un equipo. Una unidad de nacionalidades que les ha llevado a donde se encuentran hoy día".

Levin dijo que su hermano y otros en celdas de aislamiento empezaron hace más de una década a trabajar para tratar unir a los reclusos independientemente de líneas raciales para oponerse a la violencia de las pandillas en las prisiones. Ella dijo que a las autoridades de la prisión no les gustó eso, porque socava su política de divide y vencerás.

"Tenemos que estar preparados para movilizarnos para las audiencias en Sacramento para que se oiga nuestra posición", dijo Dolores Canales, que forma parte del equipo de mediación de los huelguistas de hambre, cuyo hijo fue uno de los huelguistas de hambre en Pelican Bay.

Arlene Rubinstein contribuyó a este artículo.

Candidato socialista en Houston

Viene de la portada

hospitales, guarderías y otras cosas que necesitan los trabajadores. "Estas demandas apelan a los sentimientos de los trabajadores que hemos conocido, ya sea que estén empleados o no", dijo Fitzsimmons.

Adriana Ruiz, cuyo marido trabaja en un restaurante de comida rápida asistió a la reunión de la campaña del PST. "Estoy a favor de un aumento significativo del salario mínimo, pero no podemos quedar satisfechos con eso", dijo Ruiz durante el periodo de discusión. "La sindicalización ayudaría a asegurar que los trabajadores reciban un trato justo y para hacer frente a problemas como cuando a los trabajadores no les pagan aumentos salariales que les han prometido. Hay gente que dice que los aumentos de salario causan inflación, pero, ¡Los precios han estado subiendo desde hace mucho tiempo y los salarios no!"

La campaña del PST se unirá a todas las fuerzas que luchen por revertir los intentos para destripar La Ley del Derecho al Voto tras el fallo de la Corte Suprema que derribó una sección clave de esa ley, dijo Fitzsimmons. Ya, el alcalde de Pasadena, envalentonado por la Corte Suprema, ha propuesto redistribuir los distritos electorales que haría más difícil la elección de candidatos de las comunidades negras y latinas.

"Estamos en contra de cualquier medida que haga más difícil que los trabajadores participen en la política", dijo el candidato socialista.

Los partidarios de la campaña donaron 1 250 dólares para cumplir con la cuota necesaria para aparecer en la boleta electoral.

Ofertas especiales con una suscripción al Militante

Vea lista completa de libros y precios en la página 3
lista de distribuidores en la página 10